

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
26. Mai 2005 (26.05.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/046904 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B21D 26/02,  
G01M 3/28

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/009128

(22) Internationales Anmeldedatum:  
13. August 2004 (13.08.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 50 279.3 25. Oktober 2003 (25.10.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): EISEN- UND METALLWERKE FERNDORF  
GMBH [DE/DE]; Mühlenweg 2-6, 57223 Kreuztal-Fer-  
ndorf (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): THOMALLA,  
Siegfried [DE/DE]; Zur Kreuzkapelle 10, 57271 Hilchen-  
bach (DE). SCHMECK, Franz-Josef [DE/DE]; Siegener  
Strasse 417, 57258 Frendenberg (DE). DE LA CAMP,  
Hans-Joachim [DE/DE]; Augsburger Strasse 40c, 82194  
Gröbenzell (DE).

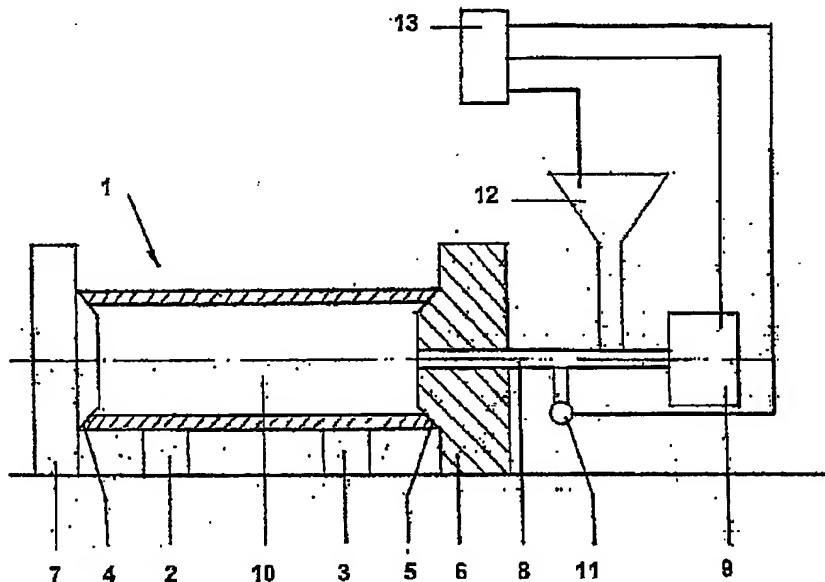
(74) Anwalt: VALENTIN, Ekkehard; Valentin, Gihsko,  
Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AB, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR ADJUSTING SPECIFIC QUALITY CHARACTERISTICS AND PROPERTIES OF PIPES BY  
MEANS OF A PRESSURE TEST

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR HINSTELLUNG SPEZIFISCHER QUALITÄTSMERKMALE UND -EIGENSCHAF-  
TEN VON ROHREN MITTELS DRUCKPRÜFUNG



(57) Abstract: The invention relates to a method for adjusting specific quality characteristics and/or properties of pipes (1) by means  
of a pressure test, especially for steel pipes of pipe conduits for combustible media. According to said method, in addition to the  
water volume required for the pressure test according to DIN EN 10208 part 2, an additional water volume (12) is filled into every  
single pipe (1) with the proviso that the pipe material is slightly subjected to plastic stress.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/046904 A1

Best Available Copy



PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA,  
GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Bei einem Verfahren zur Einstellung spezifischer Qualitätsmerkmale und / oder -eigenschaften von Rohren (1) mittels Druckprüfung, insbesondere bei Stahlrohren für Rohrleitungen für brennbare Medien, wird bei jedem einzelnen Rohr (1), über das Wasservolumen für die Druckprüfung gemäss DIN EN 10208 Teil 2 hinaus, ein zusätzliches Wasservolumen (12) eingefüllt mit der Massgabe, dass das Rohrmaterial geringfügig in den plastischen Bereich beansprucht wird.